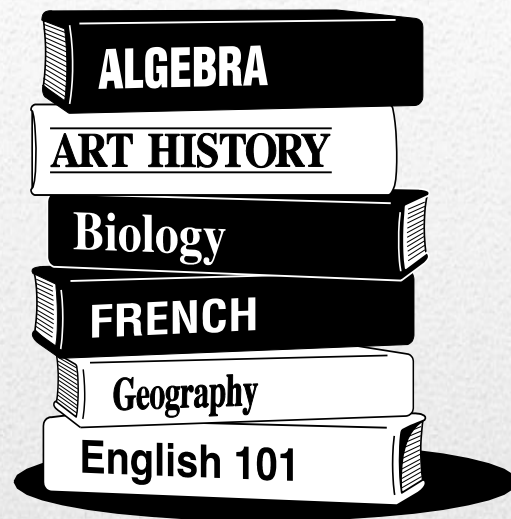


Port Arthur Independent School District



ESCUELA DE VERANO MANUAL PARA PADRES

JOHNNY E. BROWN, PH.D
SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS

MAY, 2011

Abril 2011

Estimados Padres:

Estamos concientes que esta es una notificación muy temprana, pero queríamos que ustedes estuvieran preparados para el comienzo de la escuela de verano que pronto se aproxima. Sabemos que ustedes están ocupados, por lo tanto, queríamos avisarles con anticipación sobre las oportunidades educacionales que el distrito escolar de Port Arthur estará ofreciendo a nuestros valiosos estudiantes durante el verano del 2011.

Les mando los requisitos para ser elegible para poder participar en los programas de escuela de verano de primaria y secundaria. Para su información, les estamos dando un resumen de los programas de verano de 2011 de Enriquecimiento y de Aceleración que están disponibles para nuestros estudiantes que asisten al distrito escolar de Port Arthur.

Por favor asegúrese de que sus hijos aprovechen de estas oportunidades que se ofrecen para el verano. Para mas información, llame a la escuela de su hijo(a).

Espero tener la oportunidad de conocerlos y trabajar con ustedes, al igual que sus maravillosos hijos.

Sinceramente,

Mark Porterie

Mark Porterie, Ed.D.
Superintendente Diputado de
Currículo e Instrucción y Liderazgo de Escuela

Sinceramente,

Melvin Getwood

Melvin Getwood
Superintendente Asistente de
Administración y Servicios de Apoyo

Requisitos de Elegibilidad

PROGRAMAS DE PRIMARIA

Programa Acelerado de Verano – Este programa es requerido para todos aquellos estudiantes que han reprobado dos o más materias académicas ya sea en Artes de Lenguaje, Ciencias, Estudios Sociales, y/o Matemáticas.

- Solamente los estudiantes identificados por la póliza del distrito que no serán promovidos al próximo grado son elegibles para Programa Extendido Opcional (OEY). Un estudiante tiene que haber reprobado dos o más clases académicas durante el año escolar de 2010-2011, o el examen de lectura y matemáticas en el 5 to grado.
- Los estudiantes deberán de estar registrado en una escuela pública para poder ser elegible para recibir los servicios de OEY.
- Un estudiante que ha sido promovido al próximo año al final del año escolar no es elegible para los servicios de verano de OEY.
- Clases empiezan a 8:00 a.m. – Terminan a las 3:00 p.m.

Programa de Enriquecimiento de Verano – Este programa esta diseñando para los estudiantes que han recibido una D o reprobado en una de las materias académicas ya sea en Artes de Lenguaje, Ciencias, Estudios Sociales, y/o Matemáticas y necesitan ayuda adicional durante el verano. Los estudiantes asistirán a sesiones de Matemáticas, Artes de Lenguaje (lectura y escritura), Ciencias y Estudio Sociales.

- Estudiantes de primaria que han reprobado en una de las materias académicas ya sea en Artes de Lenguaje, Ciencias, Estudios Sociales, y/o Matemáticas
- Estudiantes de primaria que han recibido una D ya sea en matemáticas o en artes de lenguaje basado en el promedio final.
- Estudiantes de primaria quienes no han pasado el examen de TAKS en lectura, escritura y/o matemáticas y estudiantes que tienen 30% o menos total en el examen de ITBS o Logramos en Lectura o Matemáticas.
- Estudiantes de primaria que ya hayan sido reprobados en años escolares anteriores y que serán colocados en el próximo grado.
- Estudiantes de primaria en escuelas que so calificadas como Título I quienes han sido recomendados por personal profesional.
- Clases empiezan a 8:00 a.m. – Terminan a las 3:00 p.m.

Programa de Verano de Escuela Intermediaria para Grados de 6-8

Programa Acelerado- Programa Extendido Opcional (OEY).

Clases empiezan a las 7:30 a.m. – Terminan 2:30 p.m.

El Distrito Escolar de Port Arthur ofrecerá clases gratis de verano a los estudiantes de escuelas intermediarias que están en riesgo de ser reprobados y califican para el Programa Extendido Opcional (OEY). Para poder calificar Programa Extendido Opcional (OEY) los estudiantes

deben de (1) ser estudiantes de PAISD en una escuela intermedia (2) ser reprobados durante el 2010-2011 año escolar.

Materias Ofrecidas:

Artes de Lenguaje en Ingles, Matemáticas, Ciencias, y Estudio Sociales

Programa de Verano para Estudiantes de Secundaria- 9-12

Clases empiezan 7:30 a.m. – terminan 2:30 p.m.

Programa Acelerado Materias Ofrecidas para recobrar crédito

English I, II, III, IV – Ingles I, II, III, IV

Algebra I y II

Geometry - Geometría

World Geography – Geografía Mundial

United States History – Historia de los Estados Unidos

World History – Historia Mundial

Economics (1/2 credit) – Economía (1/2 crédito)

American Government (1/2 credit) – Gobierno Americano (1/2 crédito)

Integrated Physics and Chemistry – Física Integrada y Química

Business Computer Information System (BCIS) – Sistema de Computadora y Negocios

Speech (1/2 credit) – Discurso (1/2 crédito)

Health Education (1/2) – Educación de Salud

Programa de Enriquecimiento para Estudiantes de 9-12 Grados

Materias ofrecidas para recibir nuevos créditos:

Foreign Language – Idioma Extranjera

Business Computer Information Systems (BCIS) - Sistema de Computadora y Negocios

Speech (1/2 credit) – Discurso (1/2 crédito)

Health Education (1/2 credit) – Educación de Salud (1/2 crédito)

Los cursos serán ofrecidos en ciertas materias dependiendo en el número de estudiantes registrados para justificar el pago de un instructor.

Cursos de Colocación Avanzada no son parte del currículo de verano.

Programa de Enriquecimiento de ESL – Este programa esta diseñando para los estudiantes que han recibido una D o reprobado en una de las materias académicas ya sea en Artes de Lenguaje, Ciencias, Estudios Sociales y necesitan ayuda adicional durante el verano para estudiantes bilingües en grado 6-12. **Empieza a las – 7:30 a.m. – Termina a 2:30 p.m.**

Metas para el Programa Secundario de ESL

El Distrito Escolar de Port Arthur esta comprometido a proporcionar una educación consistente de alta calidad para estudiantes con cultura e idiomas diversos. Nuestro punto de enfoque es

alinear la misión y creencias del distrito escolar con las leyes y reglas de estado TAC Chapter 89 y Reglas del Comisionado Rules §89.BB.

Nuestra meta del programa de enriquecimiento de verano es proporcionar instrucción del idioma ingles a estudiantes inmigrantes en los grados 6-12 que tienen un nivel de principiante en ingles.

La segunda meta es proporcionar instrucción adicional durante el programa de verano para mejorar el nivel académico y mejor prepara a los estudiantes en lenguaje, matemáticas, ciencias, y estudios sociales para el próximo año.

Materias Ofrecidas:

English – Ingles

Math – Matemáticas

Science – Ciencias

Social Studies – Estudios Sociales

Programa de Verano de Tutoría de TAKS – Este programa esta disponible para los estudiantes que deberían de tomar un o mas de un Examen de TAKS: *Exit Level o Nivel de Salida de Ingles, Matemáticas, Estudios Sociales, y Ciencias*

El programa será hospedado en el edificio CATE de la escuela Memorial High School y empezará el 20 de junio y terminará el 7 de julio de 2011 (No habrá clases el día 4 de julio pero si resumirán el 5 de julio). Fechas de exámenes de TAKS en Memorial serán del 11-14 de julio de 2011.

Clases empiezan a 8:00 a.m. – Terminan a las 12:00 medio-día

HONORARIOS

Para los estudiantes de Secundaria que están tomando clases para **recobrar créditos** la matricula será gratis, financiada por el fondo educativo compensatorio del estado. Los estudiantes que toman clases para recibir **nuevo crédito** pagaran \$100.00 de matricula por un crédito completo y \$50.00 para medio crédito. Les recomendamos que se registren con anticipación en sus escuelas.

Locales Tentativos de las Escuelas de Verano

Primaria – Washington, Travis and Tyrrell

Escuelas

Washington

Travis

Tyrrell

Schools que Participaran

DeQueen and Washington

Travis and Lee

Houston, Dowling and Tyrrell

Secundaria – del grado 9 al 12 en la Escuela Memorial High School.

Los estudiantes del grado 6 al grado 11 asistirán a la Escuela Lincoln Middle School.

Los estudiantes que participaran en el programa de enriquecimiento de Ingles Como Segundo Idioma estarán en la escuela Memorial High School.

(Sitios asignados pueden cambiar según los proyectos de mantenimiento)

Fechas de la Escuela de Verano

Registración	Junio 7-8, 2011	Clases terminan	7 de julio 2011
Clases empiezan	13 de junio 2011		
1er Semestre termina	22 de junio 2011	2 ^{do} Semestre empieza	23 de junio 2011

Transportación:

Transportación de autobuses será proveída para alumnos en escuelas primarias que asisten a programas de verano para enriquecimiento y para alumnos que participen en programas de aceleración académica.

Asistencia Escolar

Alumnos de escuelas primarias que fueron requeridos o recomendaros a la escuela de verano tienen que asistir por lo menos 14 días o sea 90% del tiempo de la escuela de verano.

Alumnos de escuelas secundarias – matriculado en cursos de un año completo tienen que asistir a la escuela el 90% del tiempo o sea 14 días.

Alumnos matriculados en cursos de medio año el primer semestre tienen que asistir a la escuela 90% del tiempo o sea 6 días

Alumnos matriculados en cursos de medio año el segundo semestre tienen que asistir a la escuela 90% o sea 7 días.

Fechas Importantes de Escuela de Verano

Fechas de Escuela de Verano para Escuela Primaria

Primer día de Clases de Verano	Junio 13, 2011
Entrega de Informe de Progreso	Junio 16, 2011 (curso de semestre)
Entrega de Informe de Progreso	Junio 22, 2011
Entrega de Informe de Progreso	Junio 30, 2011
Ultimo día de Clases de Verano	Julio 07, 2011
Entrega del Reporte Final de Progreso	Julio 07, 2011

Fechas para Escuela de Verano de la Secundaria

Primer día de Clases de Verano	Junio 13, 2011
Entrega de Informe de Progreso (Cursos de un semestre solamente)	Junio 16, 2011
Entrega de Informe de Progreso (Cursos de año completo)	Junio 22, 2011
Final de primer Semestre	Junio 22, 2011
Reporte de Progreso (Cursos de Semestre solamente)	Junio 22, 2011
Inicio del Segundo Semestre	Junio 23, 2011
Informé de Progreso (Cursos de semestre y año completo)	Junio 23, 2011
Ultimo de Clases de Verano Entrega del Reporte de Progreso Final	Julio 7, 2011

Fechas de Exámenes durante la Escuela de Verano

Escuela de verano 2010-2011 Calendario de Exámenes para Escuelas Primarias

	<u>Examen TAKS</u>
Junio 28, 2011 (martes)	Grade 5 – Matemáticas (re-examinar) Inglés & Español Grade 8 – Matemáticas (re-examinar)
Junio 29, 2011 (miércoles)	Grade 5 – Lectura (re-examinar) Inglés y Español Grade 8 – Spanish Reading (re-examinar)

Calendario de Verano para Exámenes (2010-2011) para Escuelas Secundarias

	<u>Examen TAKS Nivel de Salida (re-examinar)</u>
Julio 11, 2011 (lunes)	Arte de Lenguaje (Inglés) re-examinar
Julio 12, 2011 (martes)	Matemáticas (re-examinar)
Julio 13, 2011 (miércoles)	Ciencia (re-examinar)
Julio 14, 2011 (jueves)	Estudios Sociales (re-examinar)